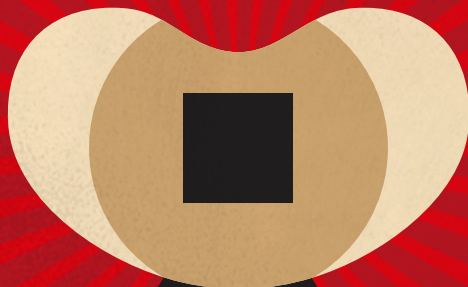


L'HUMANITÉ A UNE FIN,
LES HARICOTS EN ONT DEUX.



TEXTE:
NICOLAS
TURON

MISE EN SCÈNE:
STÉPHANE
THIES

LES JARDINS DES

12000

AOÛT 2026 - SAFED DELÉMONT - WWW.LESJARDINS.CH



SOMMAIRE



Le mot de la Confrérie.....	4
Le mot des autorités delémontaines.....	5
Présentation du spectacle.....	7
Informations générales.....	9
Forfait VIP.....	11
Distribution des rôles.....	13
L'auteur	15
Le metteur en scène	17
Collaboration à la mise en scène.....	19
Collaboration artistique	21
Collaboration artistique	23
Décors	25
Dessins des costumes	27
Costumes	29
Chorégraphie.....	31
Composition et arrangements musicaux	33
Le directeur de l'orchestre.....	35
Le directeur du chœur.....	37
Piano.....	39
Circosphère	41

Boulangerie
Pâtisserie-Confiserie
LAUBER
Delémont



LE MOT DE LA CONFRÉRIÉ DES JARDINIERS

La Confrérie des Jardiniers avait depuis 1989 l'habitude de se plonger dans le passé... Cette fois-ci c'est vers le futur qu'elle se tourne.

Nous voici donc en 2086 et tout a bien changé dans nos contrées. Des événements graves ont eu lieu et les ressources viennent à manquer. L'instabilité politique est grande, la démocratie directe a fait place à l'Empire Helvétique. A la tête de celui-ci, une impératrice qui décide de tout et notamment du fait que chaque région se verra attribuer la culture d'une seule ressource. Pour Delémont, ce sera le haricot. Un pois c'est tout !

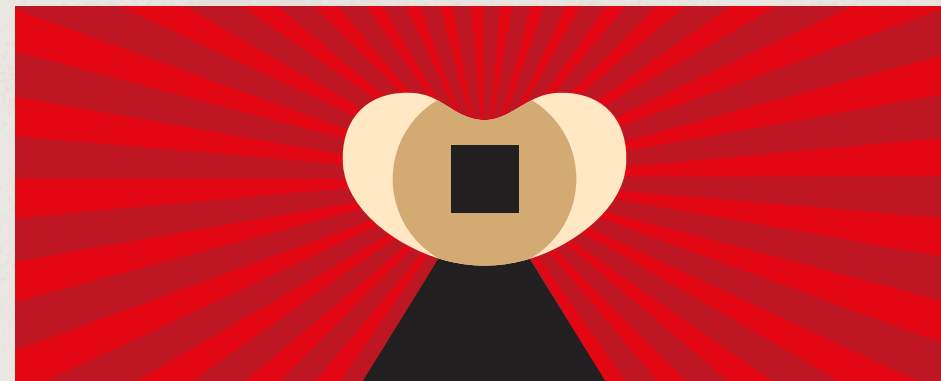
Delémont doit aussi relever un défi de taille : maintenir son statut de ville menacé par sa démographie négative. On ne badine pas avec le règlement : en dessous de 12000 âmes, Delémont deviendrait un

village et perdrait les quelques privilèges que lui procurent le statut de ville.

Les choses se corsent lorsque des recenseurs débarquent... On ne vous en dit pas plus, mais soyez-en certains : les Delémontains, fidèles à leurs habitudes, auront plus d'un tour dans leur sac (de haricots) pour mener à bien leur mission. Les recenseurs eux, ne sont pas près d'oublier leur visite dans le Jura... et tout ce qui a fait son charme, dans le présent comme dans le passé et dans le futur.

Les Jardins des 12000, c'est une idée du metteur en scène jurassien Stéphane Thies, mis en texte par l'auteur français Nicolas Turon.

On vous laisse profiter du spectacle... en vous posant toutefois une question : vous l'imaginez comment le Delémont de 2086 ?



LE MOT DES AUTORITÉS DELÉMONTAINES

Tous les quatre ans, la Confrérie des Jardiniers nous invite à un rendez-vous qui ne ressemble à aucun autre. Un événement attendu, qui réunit des passionnés et attire les foules. Une belle animation pour Delémont, mais surtout une aventure humaine hors du commun.

Car derrière quelques représentations se cachent des mois de préparation, d'imagination et de travail. Des centaines d'heures consacrées à créer des décors remarquables, une mise en scène soignée, des costumes, des animations et cette multitude de petits détails qui donnent vie au spectacle. Un travail immense pour quelques moments seulement... mais des moments qui resteront longtemps dans les mémoires.

Assister aux Jardins de Delémont, c'est plonger tout entier dans cette aventure col-

lective. C'est se laisser emporter par une histoire, par une ambiance, par l'énergie de toutes celles et ceux qui ont choisi de donner de leur temps et de leur talent pour faire rêver le public. Et croyez-moi, ça vaut la peine !

Les autorités communales adressent leurs plus sincères remerciements à l'ensemble des personnes qui contribuent, de près ou de loin, à la réussite de ce magnifique événement. Bravo aux organisatrices et organisateurs, aux bénévoles, aux artistes et aux partenaires qui rendent ce spectacle possible.

Je souhaite à chacune et chacun de vivre un beau moment, de se laisser surprendre et de profiter pleinement de cette nouvelle édition des Jardins de Delémont.

Damien Chappuis, Maire de Delémont

JURA CH

RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

PRÉSENTATION DU SPECTACLE

Les *Jardins des 12000* se dérouleront dans les années 80, les années 2080. Ainsi, nous allons nous retrouver en 2086, à Delémont. Des événements graves ont eu lieu. Les ressources manquent. En raison d'une grande instabilité politique, la démocratie directe a fait place à un empire, l'Empire Helvétique. A sa tête, une impératrice qui décide de tout.

Dans cet environnement sombre et hostile, Delémont doit relever un défi de taille: maintenir son statut de ville menacé par sa démographie négative. En effet, en dessous de 12000 âmes, Delémont deviendrait un village et perdrait les quelques privilèges que lui procurent le statut de ville.

Pour officialiser le recensement, des employés de l'Empire se déplacent à Delémont. Il faudra leur réserver un accueil digne de la réputation jurassienne.



Il faudra également que la population de Delémont se mobilise et fasse preuve de solidarité, de collaboration, d'imagination, de ruse, de supercherie et aussi de charme pour maintenir ce fastidieux seuil des 12000. C'est un enjeu collectif: sauver la ville!

Dans un univers riche et décalé, les *Jardins des 12000* se veut être une comédie populaire, drôle, locale avec un petit ton de satire politique. Vous y retrouverez tous les ingrédients qui ont fait la renommée des Jardins: un grand spectacle en plein air, avec de la musique en live, des chants, des comédiens et des figurants.





INFORMATIONS GÉNÉRALES

Représentations

Ve 14 | Sa 15 | Me 19 | Ve 21 | Sa 22 | Ma 25 | Je 27 | Ve 28

Déroulement des soirées

18h30 Ouverture de la caisse et du restaurant

20h45 - 22h45 Spectacle

Restauration et débit de boissons **dès 18h30!**

Bar et ambiance après le spectacle!

Accessibilité

Le site est accessible aux personnes à mobilité réduite
et aux personnes souffrant de handicap se déplaçant en fauteuil roulant.

Des places leur sont spécialement réservées.

Annulation/report

Le site internet www.lesjardins.ch vous renseignera en cas de météo incertaine
ainsi que sur d'éventuelles dates de remplacement.

Privilégiez les transports publics !

**RESTAURATION
SUR PLACE DÈS 18H30**

SANDWICHES
HAMBURGERS
HOT DOGS
ROSBIF, FRITES, SALADE





STÉPHANE CHAPPUIS

VIANDE ET CHARCUTERIE

COURGENAY

Tous les Mardis
et vendredis

DELEMONT

Tous les
MERCREDIS et
SAMEDIS
Matin au Marché

PORRENTUAY

Tous les JEUDIS
Matin au Marché

COURTETELLE

Tous les
MERCREDIS
Après-midi
(devant le lundi)

VICQUES

Tous les JEUDI
Dès 16h00
(devant le
magasin Volg)

2950 COURGENAY

TÉL. 032 47 111 22 • TÉL. 079 676 02 41

ST.CHAPPUIS@BLUEWIN.CH



FORFAIT VIP

APÉRITIF DÎNATOIRE + SPECTACLE

**OFFREZ-VOUS ET OFFREZ À VOS PARTENAIRES
UNE SOIRÉE INOUBLIABLE, ET PROFITEZ
DU DOUX MÉLANGE DES ÉMOTIONS DE LA SCÈNE
ET DES PLAISIRS DE LA TABLE**

LE FORFAIT VIP COMPREND :

Apéritif dînatoire sous tente privatisée

Buffet créatif autour du thème du spectacle, conçu et servi avec soin
par la Maison St-François à Delémont, boissons comprises

Place de spectacle en 1^{re} catégorie

La meilleure expérience visuelle et acoustique

CHF 130.-



Contact

Pascal Perrin - pascalperrincharles@hotmail.com - 079 684 69 59



**Parce qu'entre
la fin des haricots
et un bon plat,
il y a l'Agro Centre.**

2852 Courtételle - www.agrocentre.ch

DISTRIBUTION

Hélène Brunner Laurette Schmitt	L'Impératrice Émeline Beuchat
Clémence Meyer Florence Reber-Mittempergher	Crieur public Robin Cuenot
Sophie Weber Emilie Charmillot	L'infirmière du home Valérie Montavon
Judith Dubois Hanaé Mathieu	Lou-Eva Maryvonne Wermeille
Élise Morel Danielle Ackermann	Odile Raymonde Froideveaux
Jules Marti Noé Chèvre	Yvette Colette Petit
Justine Marti Zia Erard	Rosa Lydia Schwyzer
Clara Rochat Althéa Kaegi	Responsable du champ Mylène Chatelain
Léonard Tissot Daniel Chèvre	Conteuse Mané Grosjean
Marianne Schmid Lydia Tajés	Conteur Elio Weissbrodt
Paul Vuilleumier Sébastien Comment	Responsable compteur 1 Jade Mittempergher
Louis Perret Patrick Schaer	Responsable compteur 2 Amélie Odiet
Jean-Luc Gaillard Stéphane Frein	Responsable culture 1 Stéphanie Challet
Camille Biedermann Delphine Koller	Responsable culture 2 Audrey Chèvre
Théo Zufferey Jules Beuret	Anouk Allyssia Burri
Maxime Favre Éric Rigoli	Lucas Yoën Wermeille
Lucie Pittet Liliana Ferreira	Délémontaine Pascale Burri
Henri Lambert Raymond Hoffmeyer	Cousine 1 Lola Siegrist
Evelyne Baumann Christine Rais-El Mimouni	Cousine 3 Lina Koller
Nicolas Jacquet Marinel Mittempergher	Cousine 4 Anna Frund
Aurélié Roy Céline Guerne	

JEAN-CLAUDE
Beuchat
PLÂTRERIE • PEINTURE

2855 GLOVELIER • 078 663 63 29 • info@beuchat-sarl.ch



La vie écrit les plus belles histoires.

Nous vous accompagnons.

Michaela Natale, Conseillère en assurances, prévoyance & hypothèques
M 079 389 16 12, michaela.natale@mobiliere.ch

la Mobilière

Agence générale du Jura
Olivier Léchenne
mobiliere.ch/jura

200 ans

L'AUTEUR NICOLAS TURON



Nicolas Turon est un « amoureux de la chose dite et de la chose écrite », comme il se définit lui-même. Sa contribution aux Jardins des 12000, c'est d'en signer le texte. « Le challenge d'écrire pour une grande distribution était très motivant pour moi qui ai plutôt l'habitude des textes ramassés pour un ou deux comédiens. »

Le Français tisse un lien fort avec le Jura depuis plusieurs années. « J'ai déjà eu l'occasion de le sillonner à plusieurs reprises, pour l'écriture d'un polar et la conception d'une série de podcasts. Et je n'en finis plus de découvrir Delémont, que j'ai déjà eu la chance de fréquenter lors d'autres missions. » Il est notamment monté plusieurs fois sur la scène du Théâtre du Jura.

Et quand on lui demande quel compliment il aimerait recevoir du public après la représentation, il répond simplement qu'il préfère qu'on l'oublie. « Place à la rencontre entre les comédiens et le public, c'est à eux que le spectacle appartient, désormais. »

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... Cette rencontre avec les organisateurs, deux ou trois années avant l'échéance. Un repas passé à rire et imaginer, à l'heure où tout était encore possible...

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Comme une capitale d'Empire, assurément. En 2086, la Suisse aura pris le contrôle d'une bonne partie de l'Occident, qui aura enfin compris que le collectif avance à coups de négociations et de compromis.

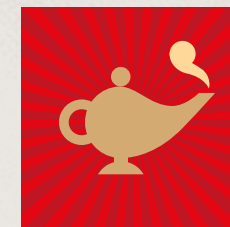
Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Je les aime passionnément lorsqu'ils sont plats, tièdes, en salade avec de l'échalotte et un peu de vinaigrette.

Comment j'ai découvert les Jardins ? Grâce à l'excellent Stéphane Thies, le metteur en scène de ce spectacle, qui m'a parlé de la démesure de cette aventure, collective s'il en est !

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch

SEURET SA

MISE EN SCÈNE STÉPHANE THIES



Le metteur en scène des *Jardins des 12000* est jeune et Jurassien. Ce projet est le plus grand auquel il a fait face. « Par le nombre de personnes impliquées, l'ampleur du lieu, la logistique et l'ambition artistique. Mais cela ne change pas vraiment mon processus : je pars toujours des idées, du texte, des interprètes et de ce qui se construit au plateau », explique-t-il. « Au cœur du projet, il y a l'idée d'une ville qui doit s'unir, d'un groupe qui se rassemble pour faire face ensemble. » Stéphane Thies avoue adorer le moment où « les mots quittent la page, commencent à appartenir aux comédiens et que les personnages apparaissent vraiment. » La recette de la réussite de ce spectacle ? « Que toutes les personnes impliquées aient le sentiment d'avoir participé à une aventure hors norme et que le public entre pleinement dans l'univers du spectacle. »

Avec « ses » *Jardins des 12000*, Stéphane Thies espère toucher le public. « Pendant la représentation, j'aimerais que les spectateurs passent par la curiosité, le rire, la surprise et l'inquiétude, qu'ils se

sentent pleinement plongés dans l'histoire et ne voient pas le temps passer. Après, j'aimerais qu'ils repartent avec l'envie d'en parler et quelques questions. »

DU TAC AU TAC

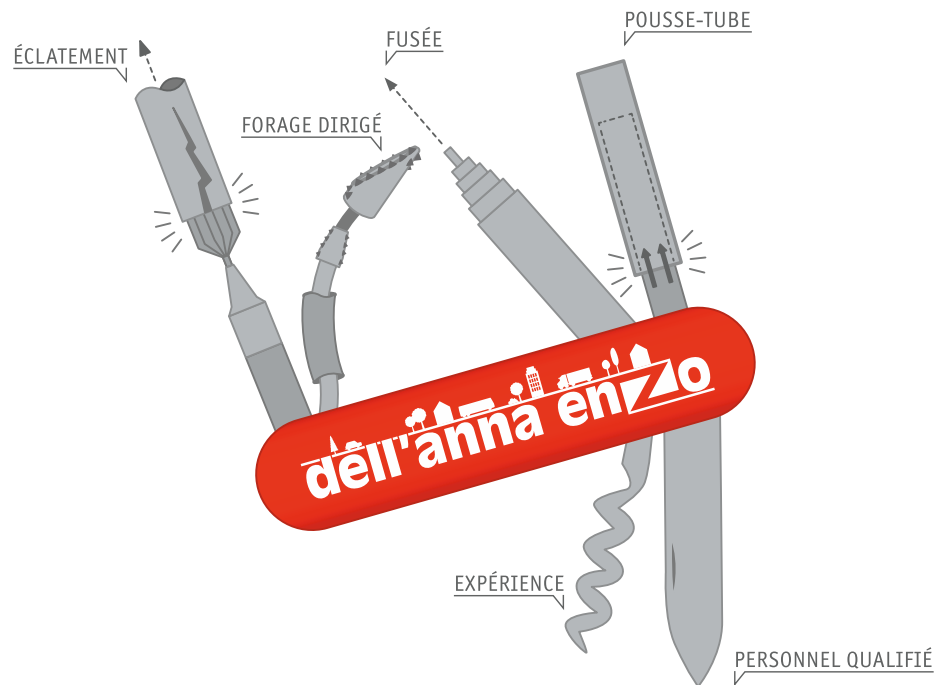
Ce que j'attends de ma première participation aux Jardins... De vivre une aventure collective forte et de voir naître un spectacle hors norme.

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Vivante, avec plein de lieux où l'on se rencontre.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Beaucoup. Mais je crois que je les préfère encore quand ils deviennent le prétexte à inventer tout un monde.

Comment j'ai découvert les Jardins ? D'abord comme spectateur, quand j'étais enfant. Je me souviens notamment d'avoir vu le Francis Charmillot décoller sur un scarabée géant. C'est une image qui m'est restée !

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



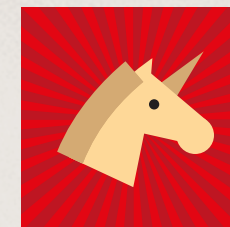
Bâtiment - Génie civil - Travaux spéciaux

dell'anna enzo

2740 Moutier - 032 493 54 20

www.dellanna.ch

COLLABORATION À LA MISE EN SCÈNE EMELINE BEUCHAT



DU TAC AU TAC

Emeline Beuchat a plusieurs casquettes dans les *Jardins des 12000*: membre de la Confrérie, elle joue le rôle de l'Impératrice mais a aussi collaboré à la mise en scène, une première pour elle. «J'ai épaulé Stéphane Thies pendant les répétitions, mais aussi en ce qui concerne les autres aspects artistiques du projet, par exemple les décors. J'ai aussi pris en charge l'apprentissage de la chorégraphie aux participants, étant plus à l'aise pour la danse que Stéphane!», sourit-elle.

«La première fois qu'on a pu faire un filage complet m'a marquée. C'est formidable de voir le tout prendre forme, et en même temps, on se rend compte de tout ce qu'il y a encore à travailler».

Devant vous ce soir, Emeline Beuchat sera l'Impératrice. «Ce rôle m'a donné envie dès la première lecture du texte, c'est donc une joie de l'interpréter. C'est toujours intéressant de jouer un personnage qui a du pouvoir et qui fait peur. Je n'ai plus envie d'être la jolie princesse qui, encore trop souvent, sert juste à être belle.»

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... C'est plutôt une anecdote: Je m'appelle Emeline parce que ma mère a assisté aux Jardins de la Vieille dans lesquels elle a entendu pour la première fois le prénom Emeline. 15 ans plus tard, je voyais les Jardins pour la première fois, 19 ans plus tard j'y prenais part et depuis 3 ans je fais partie du comité!

Comment j'imagine Delémont en 2086? Je l'espère encore plus vivante et dynamique, plus verte et plus culturelle!

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout? Je les adore! Il y en a toujours eu dans le jardin de mon papa, et aujourd'hui, il y en a dans le mien!

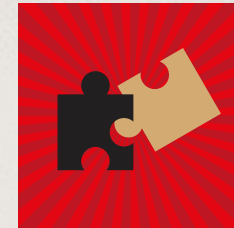
Comment j'ai découvert les Jardins?

Mes parents m'ont emmené voir Révolte aux Jardins. Je faisais déjà du théâtre, j'avais été impressionnée et je me souviens m'être dit que devoir attendre 4 ans avant de pouvoir y participer c'était long.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



COLLABORATION ARTISTIQUE FRÉDÉRIC BRODARD



Frédéric Brodard a été présent lors des premières heures de création du *Jardins des 12000*. « Nous avons épaulé le metteur en scène Stéphane Thies dans le questionnement dramaturgique de l'œuvre lors d'une semaine de résidence. Il s'agit d'une étape cruciale afin de pouvoir monter le projet avec une totale cohérence artistique », explique-t-il, ravi de prendre part à l'aventure. « Les projets menés par Stéphane sont toujours empreints d'humanité et d'humour. C'est un combo gagnant pour moi et j'aime contribuer à ce genre de projet. J'ai également contribué à certains projets d'envergure similaires aux Jardins et j'étais heureux de partager mon expérience avec Stéphane », complète Frédéric Brodard, qui se décrit comme un artiste touche-à-tout. « Autant comédien que chanteur, metteur en scène, producteur

ou enseignant. J'aime la pluridisciplinarité. Mon style fétiche est la comédie musicale que j'affectionne particulièrement. »

DU TAC AU TAC

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Toujours un endroit où il fait bon vivre rempli de personnalités attachantes et bienveillantes... finalement pareil qu'aujourd'hui!

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Beaucoup. C'est vraiment une super *food* pour les humains. Ce spectacle a du sens !

Comment j'ai découvert les Jardins ? À travers la passion de Stéphane qui a su me faire découvrir l'extra-ordinaire épopée des Jardins !

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch

GRRIF



COLLABORATION ARTISTIQUE CHRISTÈLE ORTU



Née en Allemagne en 1987, Christèle Ortu est metteuse en scène, dramaturge et assistante à la mise en scène. Elle vit à Paris et travaille en France, en Allemagne et en Suisse. «J'ai rencontré Stéphane Thies au cours de mes études de théâtre. J'ai rejoint l'aventure des Jardins à sa demande, en vue de la préparation artistique. Nous avons travaillé sur le projet durant une semaine, en avril 2025», explique celle qui a sur sa carte de visite un parcours international entre théâtre, performance et opéra.

DU TAC AU TAC

Ce que j'attends de ma première participation aux Jardins... Je suis très contente de cette première expérience. J'ai découvert les Jardins grâce à Stéphane Thies. Je suis très fière de le voir à la direction artistique et à la mise en scène de ce spectacle.

Comment j'imagine Delémont 2086 ? Comme une ville qui a grandi sans perdre son échelle humaine. J'essaie de ne pas

la voir comme dans notre pièce, mais pas mal de choses se retrouvent dans mon imaginaire. Les rues sont devenues plus silencieuses: les voitures ont presque disparu du centre, remplacées par des transports autonomes et des vélos et de larges espaces végétalisés. Les façades historiques cohabitent avec des bâtiments en bois et en matériaux recyclés, capables de produire leur propre énergie. La Sorne a retrouvé une place centrale, bordée de jardins et de lieux de rencontre. Les habitants cultivent une partie de leur alimentation en ville, sur les toits ou dans des fermes verticales. La technologie est omniprésente mais discrète. Delémont est devenue une ville qui privilégie le lien social, la proximité et l'adaptation au changement climatique, tout en restant profondément attachée à son identité jurassienne.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Les haricots je les aime à la folie !

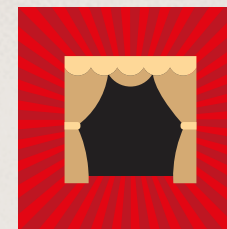
Comment j'ai découvert les Jardins ? Grâce à Stéphane Thies.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



Le Quotidien
JURASSIEN

DÉCORS DOMINIQUE MILANI



C'est l'édition des *Jardins du Paradis*, en 2009, qui a marqué les débuts de Dominique Milani au sein de la Confrérie des Jardiniers. Depuis, il crée les décors de chaque spectacle. « Ils doivent avoir l'effet immédiat de l'extraordinaire, en réel; ce n'est pas du cinéma », explique-t-il. « Je travaille en collaboration avec le metteur en scène pour rendre réalisable les idées qu'il a du spectacle. Il faut ensuite réfléchir à ce qui est possible en termes techniques et aussi en possibilités budgétaires pour fabriquer les éléments de décors, intervenir sur les infrastructures scéniques, mais encore trouver des accessoires en prêt ou les acheter », explique le Jurassien qui aime particulièrement chercher des solutions « pour mettre les spectateurs dans l'illusion du décor. » Dans le spectacle que vous allez découvrir ce soir, Dominique Milani avoue un coup de cœur pour un élément spécial du décor; les vélos-sidecars, fabriqués en collaboration avec le Vilebrequin. Avec les *Jardins de 12000*, Dominique Milani prend part à son cinquième spectacle.

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins c'est... J'en ai deux. L'arrivée du dragon pour *Révolte aux Jardins*. Une collaboration avec les créateurs du carnaval de Nice. Une idée complètement folle au départ. Et *Les Jardins des Gueules rouges*. Une mine reconstituée de trois galeries superposées.

Comment j' imagine Delémont en 2086 ? La vieille ville toujours pareille j'espère, et un quartier de la gare plus développé avec de véritables pistes pour les vélos, avec plus d'arbres et moins de places pour les voitures qui, j'espère, seront à parquer en périphérie.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Je les adore, l'été, cuits en salade. C'est un de mes légumes préférés.

Comment j'ai découvert les Jardins : On est venu me chercher pour *Les Jardins du Paradis*, dans l'urgence, à 6 mois de la première.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch

GC-Tech

Technique de spectacle

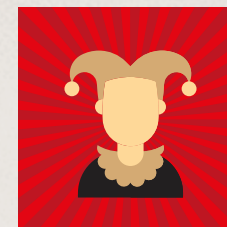
B'Onaturis 

**2086, TOUJOURS LÀ,
PLUS QUE JAMAIS INDISPENSABLE !**



B'Onaturis SA | 2800 Delémont | www.bionaturis.ch

DESSIN DES COSTUMES LINDA KRÜTTLI



Les costumes font partie intégrante d'un spectacle comme celui des Jardins. Ceux de cette édition ont été dessinés par Linda Krüttli. «Lors de ma création, j'ai fait en sorte qu'ils soient révélateurs d'une époque future encore inconnue, mais qu'ils portent pour la plupart le poids du passé, la pauvreté et la misère. Ceux du corps militaire et politique en revanche se veulent révélateurs du fanatisme voué à l'impératrice. C'est là le rôle des costumes dans ce spectacle comme dans n'importe quel autre : situer le spectateur visuellement sur le contexte, l'époque ou encore les enjeux sociaux», révèle-t-elle. Le dessin des costumes a nécessité plusieurs semaines de recherches et de dessins à Linda Krüttli. «Il y a beaucoup de personnages à imaginer, et il faut déceler pour chacun d'eux ce qui les rend uniques dans le texte», précise-t-elle. Ce qui l'a motivé à participer à l'aventure des Jardins ? «On n'a pas souvent la chance de pouvoir ima-

giner une Suisse future et dystopique. Ça a été un exercice très plaisant. La création en collaboration avec Stéphane Thies est toujours très riche et stimulante», explique Linda Krüttli, qui possède une formation de créatrice de vêtements, mais aussi de costumière de théâtre.

DU TAC AU TAC

Ce que j'attends de ma première participation aux Jardins... C'est de m'en prendre plein les yeux, et de voir ma petite contribution s'articuler avec le travail colossal de toute l'équipe !

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Bonne question, je sèche.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? J'aime beaucoup les haricots.

Comment j'ai découvert les Jardins ? Parce qu'on m'a engagé pour y travailler.

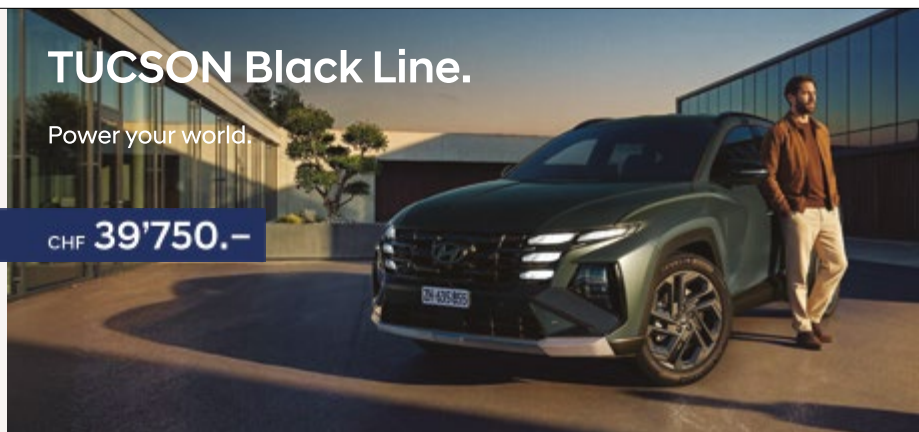
Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



TUCSON Black Line.

Power your world.

CHF 39'750.-



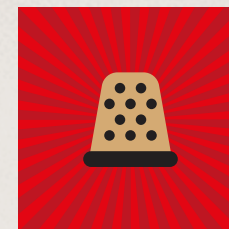
Un design affirmé, un équipement complet. Découvrez TUCSON Black Line – avec des détails noirs exclusifs, une teinte spéciale et de nombreux équipements supplémentaires. Drive with a smile.



Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI HEV 176 kW/239 ch 6 AT, 4WD Black Line, consommation (liée à la conduite) : 6.6 l/100km, émissions de CO₂ (liées à la conduite) : 150 g/km, émissions de CO₂ liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité : 30 g/km, catégorie d'efficacité de rendement énergétique : F. Prix d'achat au comptant : CHF 39'750.-, prix catalogue : CHF 44'400.-. * Black Line Bonus: CHF 4'650.-. Promotion valable pour les contrats conclus entre le 1.6.2026 et le 30.9.2026 et dans la limite des stocks disponibles. Les offres mentionnées sont valables uniquement pour les clients privés et uniquement chez les concessionnaires participants. Tous les montants s'entendent TVA comprise. Prix de vente conseillés, sous réserve de modifications de prix.

Garage du Tabeillon - GLOVELIER
tabeillon.hyundai.ch

COSTUMES ALINE DESSARZIN



Aline Dessarzin vit sa troisième participation aux Jardins. Si sa contribution y est aussi indispensable, c'est que tous les costumes sortent de son atelier. « Pour cette édition, nous avons réalisé une quinzaine de costumes. Certains ont été confectionnés de A à Z, d'autres créés à partir de vêtements de base que nous avons transformés », explique la couturière de Mervelier, qui avec son équipe de bénévoles, a également conçu des accessoires pour les acteurs ainsi que des éléments de scénographie. Aidée de Céline, Colombe, Nesrin, Marie et Maryvonne, Aline Dessarzin planche sur les *Jardins des 12000* depuis le mois de février. « Je peux compter sur une équipe motivée et expérimentée. Nos rencontres sont de précieux moments d'échange qui nous permettent de partager nos idées et de trouver ensemble des solutions pour les pièces les plus complexes. » Pour la Jurassienne, ces *Jardins des 12000* représente une expérience particulière : « Les précédentes éditions se déroulaient dans le passé, alors que celle-ci nous projette dans le futur. Cela demande

davantage d'imagination, de créativité et parfois même d'inventivité. »

Si on lui demande de citer un costume qui l'a marquée, elle n'hésite pas : « Les robes de l'actrice principale et de la bonne dans *Les Jardins des Gueules Rouges*, réalisées sur mesure, dont j'avais étudié et conçu le design. »

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... Ma première édition, *Les Jardins des Gueules Rouges*, jouée à Von Roll.

Comment j'imagine Delémont 2086 ? Je l'imagine comme une ville portée par une population résiliente, qui aura su retrouver le sens des choses simples.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? J'aime passionnément les haricots jaunes avec beaucoup de beurre.

Comment j'ai découvert les Jardins ? J'ai été contactée par la Confrérie pour reprendre l'atelier de couture pour les *Jardins des Gueules rouges*.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



ivimedia
L'ARCHITECTE DU DIGITAL

Stratégie digitale
Développement de sites internet
Branding & print

IVIMEDIA.CH




IVITECH
L'ARCHITECTE DE L'AUDIOVISUEL

Bureau d'étude | Domotique | Captation de son & sonorisation | Captation d'images | Diffusion d'images
Affichage dynamique | Solutions collaboratives

IVITECH.CH




TSUGAMI
NP SWISS

DES MACHINES
POUR UNE CLIENTÈLE EXIGEANTE



CHORÉGRAPHIE ANAÏS LHÉRIEAU



« Lorsque Stéphane Thies m'a proposé l'opportunité de participer à ce spectacle, j'ai accepté tout de suite, pour deux raisons. La première étant que le concept des Jardins me semble extrêmement précieux en ces temps complexes. Participer à mon échelle à un tel spectacle est une vraie chance; je trouve que c'est un événement qui résiste, qui interroge, et démontre le pouvoir fédérateur de la culture », explique Anaïs Lhérieau. « Il y avait aussi le goût du défi, car il s'agit de ma première chorégraphie pour grand groupe intergénérationnel, au rapport à la danse plus ou moins éloigné selon les personnes. » Anaïs Lhérieau a été stimulée par la recherche de mouvements pouvant à la fois servir au récit tout en rendant l'interprétation possible aux danseurs.

Anaïs Lhérieau possède de nombreuses formations, dont celle acquise à l'Accademia Teatro Dimitri. Depuis trois ans, elle collabore avec différentes compagnies tantôt en tant que comédienne, actrice ou danseuse.

DU TAC AU TAC

Ce que j'attends de ma première participation aux Jardins... J'espère avoir mis en place les conditions nécessaires pour que chacun raconte cette histoire avec un engagement corporel et imaginaire ancré, sincère, et une attention cultivée à la précision. Je me réjouis de voir des corps et des âmes coexister et se soutenir.

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Je peine à me projeter jusque-là. Jurassienne, en tout cas !

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Pantagruéliquement ! (Mention spéciale à ceux de ma grand-mère).

Comment j'ai découvert les Jardins ? Permettez-moi ainsi de citer Otis (Astérix et Obélix) : « Je dirais que c'est d'abord des rencontres, des gens qui m'ont tendu la main, peut-être à un moment où je ne pouvais pas, où j'étais seul chez moi. Et c'est assez curieux de se dire que les hasards, les rencontres, forment une destinée... ».

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



Rue des Bats 4
2800 Delémont
032 423 23 63
www.page-d-encre.ch


sd ingénierie
une société du groupe sdplus



2800 Delémont

Rue Victor-Helg 18
+41 32 421 66 66
sdij.delemont@sdplus.ch

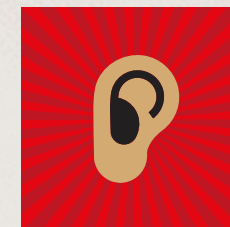
2900 Porrentruy

Route de Courgenay 55
+41 32 466 64 33
sdij.porrentruy@sdplus.ch

2740 Moutier

Route de l'Hôtel-de-Ville 12
+41 32 493 11 67
sdij.moutier@sdplus.ch

COMPOSITION ET ARRANGEMENTS MUSICAUX MANON RAIS



« La musique occupe une place très importante dans ma vie. Elle fait partie de mon quotidien. C'est à la fois mon métier et ma passion », révèle Manon Rais, qui enseigne la musique et dirige plusieurs ensembles de Suisse centrale. Elle a commencé par jouer de l'accordéon, puis du cornet. Une fois sa scolarité terminée, la Jurassienne a entrepris une formation à la Haute École de musique de Lucerne. Avec un bagage pareil, pas étonnant que la jeune femme se soit vue confier la composition et les arrangements de la musique jouée par l'orchestre des Jardins. « Ce qui me motive, c'est de pouvoir contribuer, à ma manière, à ce grand spectacle. Je trouve très gratifiant de savoir que la musique que je compose sera jouée à plusieurs reprises », explique celle qui trouve son inspiration dans la musique qu'elle écoute et dans celle qu'elle joue. « Toutes ces influences nourrissent naturellement mes compositions. » Pour créer la musique d'un tel spectacle, elle se base d'abord

sur le script. « Les indications précisent à quels moments la musique doit intervenir, combien de temps elle doit durer, ainsi que l'ambiance et les émotions recherchées. »

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... Il remonte au tout premier spectacle que j'ai eu la chance de découvrir, Révolte aux Jardins, en 2013. L'arrivée de l'immense dragon sur scène m'avait fascinée.

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Je l'imagine évoluer avec son temps, tout en gardant son charme, sa convivialité et son authenticité.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Beaucoup, Surtout en version tex-mex !

Comment j'ai découvert les Jardins ? Grâce à ma marraine, qui m'a emmenée voir un des spectacles.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



www.bernasconi-sa.ch
032 422 49 36



LE DIRECTEUR DE L'ORCHESTRE RICHARD CHÈVRE



Richard Chèvre est lui aussi un habitué des spectacles des Jardins. Cette année encore, il dirige l'orchestre, au sein duquel il retrouve un noyau de musiciens tout aussi fidèles que lui. Diriger un orchestre éphémère comme celui des Jardins, est-ce que cela implique certaines contraintes? «La principale difficulté de l'exercice est de suivre le texte pour que la musique colle parfaitement au rythme du spectacle. La musique doit commencer et s'arrêter au bon moment. Pour y arriver, il faut parfois avoir le texte dans le casque. Quand les acteurs prennent de la liberté avec le texte, il faut être réactif», révèle-t-il. «Mais c'est toujours un réel plaisir de participer aux différentes phases de création du spectacle, puis de le présenter au public.» Dans le programme musical de cette année, il avoue une petite préférence pour la première des trois phases de la culture des haricots. Employé communal à Movelier, Richard Chèvre est passionné de musique depuis l'enfance. Il a commencé à jouer du cornet à l'âge de 7 ans, avant de passer au bugle. Il possède

une expérience de directeur de fanfare et joue au sein de l'ensemble de cuivres jurassien depuis 25 ans.

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... d'avoir participé à Moutier côté Jardins avec mon épouse et nos deux enfants. Les décors et l'ambiance des Jardins de Gavroche sont aussi gravés dans ma mémoire.

Comment j'imagine Delémont 2086? Une ville verte, sans bruit de moteur, avec une économie locale omniprésente.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout? Les haricots secs, avec de la viande fumée et des patates, font partie de mes plats préférés.

Comment j'ai découvert les Jardins? Lorsque Blaise Héritier m'a demandé de faire partie de l'orchestre des Jardins de Gavroche.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch

L'immobilier en mouvement
avendre.ch

**MAISON
APPARTEMENT
IMMEUBLE**

Vous vendez ? Vous achetez ? Vous cherchez à louer ?
Estimation gratuite et sans engagement
Tarif de courtage 9'500.-

Le bon sens à votre porte !

expérience
+ de 20 ans
à vos côtés

079 747 22 30
www.avendre.ch
à vendre.ch s'occupe de tout !



AGROLA

TopShop

Landi
ARCJURA SA

www.landiarcjura.ch

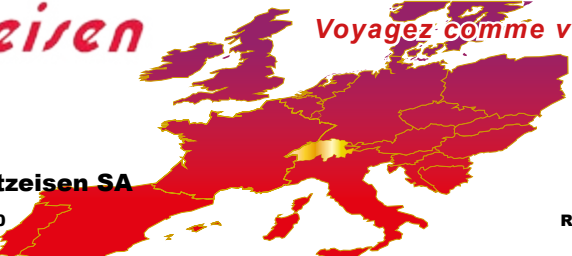
hertzeisen *Voyagez comme vous aimez*

Autocars Hertzeisen SA

Avenue de la Gare 50
2800 Delémont
Tél. : 032 423 01 08

Route de la Raisse 2
2855 Glovelier
Tél. : 032 426 72 68

www.hertzeisen.com

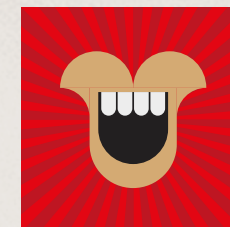


Tinguely Gastronomie

Boucherie



LE DIRECTEUR DU CHŒUR BERTRAND STEULLET



« Diriger le chœur des Jardins représenté, à chaque édition, un nouveau défi. Cela demande beaucoup de travail, de patience et d'investissement, mais c'est aussi une formidable source de satisfaction », souligne Bertrand Steullet, qui dirigera la chorale pour la cinquième fois. « La grande majorité des choristes sont des fidèles des Jardins et reviennent avec plaisir à chaque édition. De nouvelles voix viennent régulièrement nous rejoindre, tandis que certains choisissent de tourner la page. C'est un bel équilibre entre anciens et nouveaux, et très vite, une véritable famille se forme. »

Cinq participations, mais une aventure différente à chaque fois. « Cette année, nous partons dans le futur. J'apprécie également le choix des chants, plus actuels et plus vivants, qui apportent une énergie particulière au spectacle », se réjouit celui qui dirige également la chorale Corb'enchanté depuis plus de 40 ans. Les projets d'envergure, il en a donc l'habitude et la musique fait partie intégrante de sa

vie puisqu'il pratique l'euphonium au sein de fanfare de son village depuis 45 ans.

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... Il y en a tellement qu'il est difficile d'en choisir un seul. Chaque édition laisse des souvenirs différents, mais tous ont en commun une magnifique aventure humaine et artistique.

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Avec beaucoup de verdure... et des haricots partout !

« Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Passionnément ! J'en cultive d'ailleurs dans mon jardin.

Comment j'ai découvert les Jardins ? Grâce à une invitation pour l'édition des Jardins du Paradis. J'avais beaucoup apprécié le spectacle sans imaginer qu'un jour je participerais moi-même à cette aventure, qui m'accompagne désormais depuis tant d'années.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



LOCATION TOILETTES

Porrentruy – Delémont – Saignelégier – Cornaux

Au Voyeboeuf 15, CP 1713, CH 2900 Porrentruy
+41(0)32 466.71.81 | +41(0)79 242.58.43
info@toi-netvico.ch | www.toi-netvico.ch

LUNETTES ET LENTILLES DE CONTACT



Avenue de la Gare 48
2800 Delémont

032 422 14 35

info@rufioptique.ch

www.rufioptique.ch



LOCATION DE REMORQUES FRIGO
FRIGOS | GLAÇONS

2950 COURGENAY | 079 940 93 60



René BOUDUBAN & Filz SA

Electricité - Téléphone

Rue du Voirnet 25

2800 Delémont

Tél. 032 422 18 13

bouduban@bluewin.ch

PIANO VÉRONIQUE PILLER



« Je me suis tout de suite sentie à l'aise parmi les Jurassiens qui sont toujours accueillants, sympathiques et enthousiastes. Je trouve que les relations humaines sont particulièrement cultivées ici. C'est beau à voir et à vivre », raconte Véronique Piller. La pianiste fribourgeoise fait partie de l'aventure des Jardins depuis 2013.

A côté de son activité d'enseignement au Conservatoire de Fribourg, Véronique Piller joue avec de nombreux chœurs romands dans des répertoires très divers. « Dès que j'ai su aligner quelques notes, j'ai fait de l'accompagnement, et c'est une des choses qui me plaît le plus en musique. », assure-t-elle. La Fribourgeoise travaille depuis plusieurs mois la partie musicale des *Jardins des 12000* avec le chœur : « Le répertoire choisi me plaît : les chansons sont variées, entraînantes et intéressantes musicalement. Le directeur du chœur Bertrand Steullet fait un excellent travail avec ses choristes ; il vise un résultat et sait l'obtenir tout en entretenant la motivation et le désir de bien faire », apprécie-t-elle.

DU TAC AU TAC

Mon plus beau souvenir des Jardins, c'est... J'apprécie beaucoup les figures équestres à chaque spectacle. Lors de celui de 2013, les chevaux évoluaient tout près de la cahute où était l'orchestre, je voyais la terre soulevée par leurs sabots et les entendaient souffler. La puissance et la majesté de ces animaux m'impressionne.

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? Je dois dire que je n'y ai jamais réfléchi... J'espère qu'il y aura moins d'écrans et que la convivialité et les vraies rencontres subsisteront.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Beaucoup ! Cuisinés en curry bien assaisonné et agrémentés de légumes variés, c'est très bon et j'en fais régulièrement.

Comment j'ai découvert les Jardins ? Grâce à Blaise Héritier qui m'y a fait participer pour la première fois en 2013. Je lui en suis très reconnaissante et me réjouis de chaque nouveau spectacle.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch

C E N T R E
FAIVRE ENERGIE



À PLUS
AU
CAMPUS!

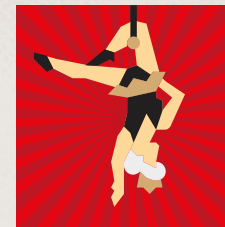


POWER AUTOMOBILE DELEMONT SARL
RUE AUGUSTE QUIQUEREZ 68, 2800 DELEMONT
TEL. 032 422 43 83, FAX 032 422 43 84
pad@powerauto.ch / www.powerauto.ch



DOMAINE DUSSEX

CIRCOSPHERE
ANA RADIC



Acteurs, chanteurs, musiciens : voilà la recette de base de tous les spectacles des Jardins. Pour les représentations de ce mois d'août 2026, le metteur en scène Stéphane Thies y a ajouté les prestations d'artistes de cirque. C'est ainsi qu'une collaboration a été nouée avec Circosphère. « Pour notre école, cette participation représente une belle opportunité de participer à un spectacle d'envergure », se réjouit Ana Radic, directrice de Circosphère. « Le fait que notre école fasse partie du site de SAFED, où se joue le spectacle, nous a motivé à rejoindre l'aventure. Nous nous réjouissons aussi de la mise en lumière des acteurs locaux. »

Entre 6 et 9 élèves de l'école de cirque, encadrés par deux responsables, participeront à chaque représentation. « Au début de la création du spectacle, nous avons effectué les répétitions dans notre infrastructure, avant de nous intégrer et de

nous adapter aux différentes scènes », explique Ana Radic.

DU TAC AU TAC

Ce que j'attends de ma première participation aux Jardins... Vivre un moment hors du temps, partagé avec tout le monde qui gravite autour de ce spectacle et construire de beaux souvenirs.

Comment j'imagine Delémont en 2086 ? CHAUD! Bouillant. J'espère une évolution dans la technologie des transports et de l'énergie. Mais j'ai l'impression que nous nous dirigeons plus vers un futur à la Mad Max.

Les haricots, je les aime... un peu, beaucoup, passionnément ou pas du tout ? Haricot un jour, haricot toujours !

Comment j'ai découvert les Jardins ? Cela se passe dans les jardins de Circosphère, donc c'était plutôt facile.

Découvrez le portrait intégral sur www.lesjardins.ch



Pharmacie
du Tilleul



Soins, conseils et bien d'autres
prestations pour **votre santé**.

Votre pharmacie indépendante

Rue du 23-Juin 20 2800 Delémont 032 421 70 50



**ET VOUS,
COMMENT
IMAGINEZ-VOUS
DELÉMONT
EN 2086 ?**



Depuis 1993
au cœur de la vieille-ville de Delémont

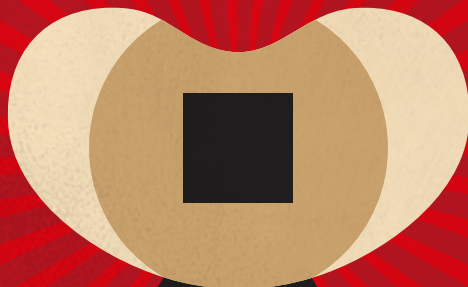


Séjours linguistiques à l'étranger



www.mlinguistique.ch

L'HUMANITÉ A UNE FIN,
LES HARICOTS EN ONT DEUX.



TEXTE:
NICOLAS
TURON

MISE EN SCÈNE:
STÉPHANE
THIES

LES JARDINS DES

12000

AOÛT 2026 - SAFED DELÉMONT - WWW.LESJARDINS.CH